Guías de A.A.®

Cooperación con la Comunidad Profesional

de la O.S.G., Box 459, Grand Central Station, New York, NY 10163

Las Guías de A.A. están basadas en la experiencia compartida de los miembros de A.A. de las diversas áreas. También reflejan los consejos de las Doce Tradiciones y de la Conferencia de Servicios Generales (EE.UU.y Canadá). De acuerdo con nuestra Tradición de autonomía, excepto en asuntos que afecten a otros grupos o a A.A. considerado como un todo, la mayoría de las decisiones se toman por medio de la conciencia de grupo de los miembros participantes. El propósito de estas guías es ayudar a llegar a una conciencia de grupo *informada*.

Por acción de la Junta de Servicios Generales, en enero de 1970, se formó el Comité de custodios de Cooperación con la Comunidad Profesional — derivado del Comité de Información Pública. El año siguiente, se formó el Comité de la Conferencia de C.C.P. Desde entonces, los miembros de A.A. de las áreas locales han seguido estableciendo sus propios comités de C.C.P. según se han ido necesitando.

Los profesionales consideran A.A. como un valioso recurso para los alcohólicos que buscan ayuda. Cuando existe una buena relación de trabajo entre los miembros de A.A. de la comunidad y los trabajadores asalariados en el campo del alcoholismo, el alcohólico enfermo es el que gana — recibe de ambos la ayuda que necesita.

No hacemos la competencia a los trabajadores no-A.A.; nuestras funciones son distintas. A.A. no se involucra en la educación, los estudios científicos, la medicina, el asesoramiento, el tratamiento, la prevención o la subvención. Solamente tenemos un mensaje para llevar acerca de un programa de recuperación para los alcohólicos — un programa que da resultados para miles de alcohólicos que lo desean.

Los profesionales pueden alcanzar a los alcohólicos — por medio de la educación, el asesoramiento y el tratamiento de rehabilitación; además, pueden ayudar a informar al público sobre los millones de personas que aún sufren de la enfermedad progresiva del alcoholismo.

INFORMACIÓN PÚBLICA, COOPERACIÓN CON LA COMUNIDAD PROFESIONAL, TRATAMIENTO Y CORRECCIONALES

Les presentamos las siguientes descripciones de las responsabilidades de los comités de I.P., C.C.P., tratamiento y correccionales con intención de clarificarlas:

I.P.—El propósito del trabajo de servicio de I.P. es proporcionar al público información exacta sobre A.A. cuando se solicite. Con este fin, los comités de I.P. visitan las escuelas, los comercios y las empresas, y las reuniones de la comunidad. También sirven como recurso para nuestros amigos de los medios locales de comunicación, y les explican la importancia de nuestras Tradiciones de anonimato, unicidad de propósito y no afiliación, y ofrecen anuncios de servicio público de A.A. a las emisoras de radio y de televisión.

C.C.P.—Los miembros de estos comités facilitan información sobre A.A. a aquellos que, por su profesión, están en contacto con los alcohólicos. En este grupo se incluyen los profesionales de la salud, educadores, miembros del clero, abogados, asistentes sociales, líderes de los sindicatos y gerentes de la industria, así como los profesionales que trabajan en el campo del alcoholismo. Se les da información sobre dónde se nos puede encontrar, sobre lo que somos, y lo que podemos y no podemos hacer.

Tratamiento y Correccionales.—El propósito de los comités de tratamiento, o de correccionales, o los comités de instituciones combinados es coordinar los trabajos de los miembros y los grupos que se interesan en llevar nuestro mensaje de recuperación a los alcohólicos en los hospitales, centros de rehabilitación y tratamiento del alcoholismo, e instituciones correccionales.

En muchas áreas, se han establecido vínculos entre estos comités—es decir, los comités de correccionales, tratamiento, instituciones e I.P. envían un enlace a las reuniones de los comités de C.C.P. Hay muchas ocasiones en que las responsabilidades coinciden parcialmente. Se debe poner perfectamente en claro que los comités de A.A. no compiten los unos con los otros. Las circunstancias locales determinan cuáles son las responsabilidades específicas de cada comité.

CÓMO EMPEZAR

Una de las mejores formas de empezar el trabajo de Paso Doce de C.C.P, es leer el Libro de Trabajo de C.C.P. que tiene una abundancia de información recogida de las experiencias anteriores de los A.A. en el trabajo de C.C.P. Como ejemplo, en muchas áreas los comités de C.C.P. se organizan de la siguiente manera:

1. El comité de área elige o nombra al coordinador y al coordinador-ayudante de C.C.P. de área.

2. En cada distrito se elige o se escoge al coordinador y al coordinador-ayudante de C.C.P. de distrito.

3. Los comités de I.P., tratamiento, correccionales y C.C.P. asignan a un miembro de cada comité la responsabilidad de asistir a las reuniones de los otros tres comités, y así mantener la comunicación y la cooperación dentro de A.A.

4. Se establece y se aprueba una alocación de los fondos en el presupuesto del comité de área.

5. Se inscribe en la O.S.G. de Nueva York al coordinador del comité de C.C.P. de área, distrito o intergrupo (oficina central).

Ya sea que trabajen por medio de la estructura de servicio del área y del distrito, por medio de la oficina central local o intergrupo, o por medio de los grupos, es una buena idea tener una organización general. Si no la tienen, sin duda surgirán problemas de comunicación, de duplicación de esfuerzos y confusión de responsabilidades.

LIBRO DE TRABAJO Y FOLLETOS DE C.C.P.

El Kit de C.C.P. contiene información sobre todos los aspectos del servicio de C.C.P. e incluye el Libro de Trabajo de C.C.P. El Kit también contiene guías, el catálogo de literatura, folletos, el DVD "Cooperación con la Comunidad Profesional" — que contiene vídeos dirigidos a los profesionales de HR, EAP, jurídicos y de correccionales y del cuidado de la salud — ejemplares de *Box 4-5-9* (en los que pueden aparecer noticias de C.C.P.) y *Acerca de A.A.*, nuestro boletín para profesionales, junto con una tarjeta para suscribirse al mismo. Se sugiere que el "texto básico" para los miembros de los comités de C.C.P. sea el folleto aprobado por la Conferencia "Cómo cooperan los miembros de A.A. con los profesionales."

La mayoría de los comités de C.C.P. creen que es útil que cada miembro del comité tenga un ejemplar del Libro de Trabajo de Cooperación con la Comunidad Profesional. La O.S.G. suministra gratuitamente un Kit de C.C.P. al coordinador del comité de área. Se pueden comprar ejemplares adicionales del Kit y Libro de Trabajo.

C.C.P. EN ACCIÓN

Se sugiere que, en cada caso, se trabaje con un solo grupo de profesionales. Cuando se haya reunido una lista de profesionales, tanto de individuos como de organizaciones, los miembros del comité de C.C.P. hacen un contacto inicial (por carta, por teléfono o en persona). Hay cartas modelo de C.C.P. disponibles electrónicamente. E-mail cpc@aa.org. Pueden ofrecerse para ir a hablar acerca de lo que A.A. es y no es, o para llevar a un profesional a una reunión de A.A. de su área. Faciliten literatura de A.A. en la que se describe nuestro programa de A.A. de recuperación. y recalquen nuestro gran deseo de servir como recurso al alcohólico que se está recuperando. El boletín para profesionales *Acerca de A.A.* puede ser de gran utilidad para llevar contigo cuando vas a hablar con gente profesional. Ya que se puede encontrar este boletín en línea, sería fácil seleccionar unos cuantos números que al comité le parece que sean de interés a ciertos profesionales, imprimirlos y hacer varias copias. Algunos comités llevan a estos encuentros con profesionales 1) números destinados a miembros de la profesión en cuestión; 2) otros números que pueden ayudar a los profesionales a formarse una clara idea de varios aspectos de A.A.

REUNIONES Y CONFERENCIAS PROFESIONALES

Se sugiere que los comités de C.C.P. pidan que se les ponga en la lista de correos de las agencias profesionales de la comunidad, del estado o del área. En la Oficina de Servicios Generales hay disponible información y sugerencias específicas sobre montar exhibiciones en las reuniones de profesionales.

PRESENTACIONES

Vea en el Libro de Trabajo de C.C.P. las presentaciones modelo que puede dar en su comunidad. La mayoría de los miembros de los comités de C.C.P. están bien informados sobre A.A. y su historia y pueden dar una impresión positiva y exacta de Alcohólicos Anónimos. Recalcamos nuestro objetivo primordial, nuestras Tradiciones de no afiliación, automantenimiento y anonimato. Les rogamos que se mantengan en contacto con la O.S.G. para que podamos compartir con otros sus actividades. En las presentaciones que se dan ante los profesionales se puede poner el DVD "Cooperación de A.A. con la comunidad profesional" — que contiene vídeos dirigidos a los profesionales de HR, EAP, jurídicos y de correccionales y del cuidado de la salud. Los profesionales también pueden ver estos vídeos en sus propias computadoras.

LITERATURA

El catálogo de Literatura Aprobada por la Conferencia y Otros Materiales de Servicio contiene una sección con materiales específicos de C.C.P. Además hay una sección en el catálogo para Necesidades Especiales (en inglés), y gran parte de la literatura está disponible en español y francés. Al hacer planes para reunirse con gente profesional, los comités consideran cuidadosamente la literatura que van a llevar consigo. Algunos comités llevan una combinación de literatura destinada a miembros de la profesión en cuestión; y literatura que puede ayudar a los profesionales a formarse una clara idea de varios aspectos de A.A., junto con literatura de recuperación general dirigida a los miembros recién llegados.

LITERATURA BASICA DE C.C.P.

Para los miembros de los comités de C.C.P.

Hablando en reuniones no A.A.
Libro de Trabajo de C.C.P.
Comprendiendo el anonimato
Información sobre Alcohólicos Anónimos
Encuesta de los miembros de A.A.
Cómo cooperan los miembros de A.A.…
El punto de vista de un miembro de A.A.
Seamos amistosos con nuestros amigos

Para Profesionales

Comprendiendo el anonimato
Si Ud. es un profesional…
Los miembros del clero preguntan acerca de A.A.
Problemas diferentes del alcohol
¿Hay un alcohólico en el lugar de trabajo?
Tres charlas a sociedades médicas por Bill W.
Archivo informativo de A.A.
El miembro de A.A.– medicamentos y otras drogas
Seamos amistosos con nuestros amigos
A.A. como recurso para los profesionales de la salud
Encuesta de los miembros de A.A.
A Message to Corrections Administrators
Esto es A.A.
A.A. en su comunidad
Una breve guía a A.A.
A.A. de un vistazo
Información sobre Alcohólicos Anónimos
The A.A. Grapevine
La Viña

Para quienes reciben servicio de los profesionales

Los jóvenes y A.A.
Esto es A.A.
¿Se cree usted diferente?
Problemas diferentes del alcohol
¿Es A.A. para usted?
A.A. para la mujer
A.A. para los alcohólicos gays/lesbianas
A.A. de un vistazo
Una breve guía a A.A.
¿Hay un alcohólico en su vida?
Un mensaje a los jóvenes
Preguntas frecuentes acerca de A.A.
A.A. para el alcohólico de edad avanzada

Guías de A.A. sobre: Comités de C.C.P.; Cooperación con las Cortes y Programas Similares; Relación entre A.A. y Al-Anon; Para miembros de A.A. empleados en el campo del alcoholismo; Comités de Información Pública; Sirviendo a los alcohólicos con necesidades Especiales.

Vídeos: *Cooperación de A.A. con la comunidad profesional* — que contiene vídeos dirigidos a los profesionales de HR, EAP, jurídicos y de correccionales y del cuidado de la salud; *Esperanza: Alcohólicos Anónimos; Es mejor que estar sentado en una celda.*

Paquetes de Descuento: la O.S.G. tiene Paquetes de Descuento de C.C.P. para ayudar a los comités de C.C.P. en sus compras al por mayor de materiales de información básica sobre A.A. para el público. Los paquetes de descuento de C.C.P. están disponibles en español, francés e inglés. Para información sobre los Paquetes de Descuento, diríjanse a O.S.G., Grand Central Station, Box 459, New York, NY 10163, o llamen al (212) 870-3400, o e-mail cpc@aa.org.

A.A. WEB SITE

El sitio web de A.A. de la OSG, en español, inglés y francés, ha sido de gran utilidad como herramienta de C.C.P. Nos han llegado muchos comentarios positivos de parte de numerosos profesionales interesados en Alcohólicos Anónimos. Les invitamos a visitar el sitio web y les animamos a facilitar información sobre el sitio en sus presentaciones. Busque los materiales de servicio utilizados en los trabajos de C.C.P. en la pestaña "Cooperación con la Comunidad Profesional" en la sección "Grupos y Miembros". Entre los materiales útiles contenidos en el sitio se incluyen:

- Cooperación de A.A. con la comunidad profesional — que contiene vídeos dirigidos a los profesionales de HR, EAP, jurídicos y de correccionales y del cuidado de la salud.
- El Archivo Informativo de A.A., aprobado por la Conferencia de Servicios Generales de A.A.
- Folletos aprobados por la Conferencia y el Libro Grande
- Una lista de las Oficinas Centrales/Intergrupos/Servicios de contestación en los EE.UU. y Canadá.
- Una lista de las oficinas de servicios generales y oficinas centrales/intergrupos de otros países.
- La carta de anonimato dirigida a los medios de comunicación.
- Información sobre A.A. (artículo de servicio).
- Guías de A.A.
- *Acerca de A.A.*, boletín para los profesionales. No sólo se encuentra el último número del boletín en línea sino todos los números publicados desde el del invierno de 1998. Su comité puede imprimir copias del boletín del sitio web y hacer copias para distribución en los eventos de C.C.P. Los profesionales y los miembros de A.A. pueden suscribirse para recibir *Acerca de A.A.* (y otros boletines publicados por esta oficina) por medio del correo electrónico. Visite el sitio web de A.A. de la OSG en www.aa.org y haga clic en el icono "Suscríbanse por e-mail a los boletines de A.A." que aparece en la página de inicio y sigan las instrucciones.
- Una carta dirigida a los profesionales, en la que se incluye un formulario de respuesta de e-mail para solicitar información adicional.

La Oficina de Servicios Generales se pone en contacto con los comités de C.C.P. para que sirvan como recurso local de los profesionales que solicitan información adicional. La experiencia de A.A. indica que esto da a los comités de C.C.P. la valiosa oportunidad de alcanzar al alcohólico que aún sufre por medio de la cooperación con la comunidad profesional.